

661873-2026 - Konkurss

Slovākija – Ūdens un notekūdeņu cauruļvadu būvdarbi – Viničky - Kráľovský Chlmec -
Intenzifikácia zásobného potrubia II. etapa

OJ S 186/2026 25/09/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms - Izmaiņu paziņojums
Būvdarbi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

E-pasts: vvs@p-m.sk

Pircēja juridiskais statuss: Subjekts ar īpašām vai ekskluzīvām tiesībām

Līgumslēdzēja darbības joma: Ar ūdensapgādi saistīta darbība

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Viničky - Kráľovský Chlmec - Intenzifikácia zásobného potrubia II. etapa

Apraksts: Predmetom zákazky je rekonštrukcia 1.672 m zásobného vodovodného potrubia v zmysle projektovej dokumentácie mimo zastavaného územia medzi obcami Viničky a Ladmovce na pravom brehu vodného toku Bodrog. Základná časť DN 500 (PN10) – tvárna liatina v dĺžke 1.645 m; v mieste križovania hrádze Bodrogu je v úseku km 1,645 – 1,672 navrhnutá vložená rúra HDPE DN/OD 450 x 26,7 (PN10) v dĺžke 27 m do existujúceho DN 500 so zabezpečením tesnosti a ukotvenia; súčasťou sú aj funkčné prepojenia – vodovodná prípojka HDPE D63 x 3,8 (PN10) v dĺžke 21 m a prepojenie HDPE D160 x 9,5 (PN10) v dĺžke 8 m. Uvedená vodovodná prípojka HDPE D63 x 3,8 (PN10) a prepojenie HDPE D160 x 9,5 (PN10) sú zahrnuté v projektovej dokumentácii z dôvodu technickej úplnosti riešenia, avšak nie sú predmetom zákazky. Predmet zákazky zahŕňa výlučne rekonštrukciu zásobného vodovodného potrubia v dĺžke 1.672 m zabezpečujúceho zásobovanie oprávnenej aglomerácie Kráľovský Chlmec. Ukladanie bude v otvorenom výkope pri dodržaní normových odstupov, s vykonaním tlakových skúšok, preplachu a dezinfekcie a s uvedením dotknutých plôch do pôvodného stavu. Organizácia výstavby bude etapovaná tak, aby bola zachovaná kontinuita zásobovania. Z prevádzkového hľadiska rekonštruovaný úsek predstavuje hlavnú prírodnú vetvu pre územie Kráľovského Chlmca a napojené obce. Po výmene potrubia dôjde k odstráneniu fyzických strát na riešenom úseku, k stabilizácii tlakových pomerov a k zvýšeniu hygienickej bezpečnosti dodávky pitnej vody.

Procedúras identifikators: 680688e8-3816-4566-95a6-24f8e4ade3a8

Procedúras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45231300 Ūdens un notekūdeņu cauruļvadu būvdarbi

Papildu klasifikācija (cpv): 45110000 Ēku demontāžas un nojaukšanas darbi un zemes pārvietošanas darbi, 45232151 Ūdens maģistrāļu remonta būvdarbi

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Košický kraj (SK042)

Valsts: Slovākija

Papildu informācija: Katastrālne územie obce Viničky: C-KN675, 71, 694/44, 726/21, 72/26, 723/27, 723/15, 723/28, 693, 717 a v katastrálnom území Ladmovce C-KN 1461/1, 1461/2, 1461/3 a 1466

2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 1 166 458,02 EUR

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: 1. Celā komunikācija a výmena informácií v procese verejného obstarávania medzi verejným obstarávateľom a záujemcami alebo uchádzačmi sa realizuje výhradne elektronicky prostredníctvom elektronického prostriedku elektronického verejného obstarávania ver. 18.0 (IS EVO) prevádzkovaného Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len „systém EVO“) s využitím všetkých jeho funkcionalít. 2. Systém EVO je dostupný na adrese: <https://www.isepvo.sk> Postup záujemcu/uchádzača je upravený v príručkách alebo videonávodoch pre záujemcu/uchádzača, ktoré sú zverejnené na stránke portálu EVO v položke menu Príručky (<https://www.isepvo.sk/dokumentacia/>) a Videonávody (<https://www.isepvo.sk/videonavody/>). V prípade potreby môžu záujemcovia alebo uchádzači elektronicky požiadať o pomoc s prácou v systéme EVO na e-mailovej adrese helpdesku: eplatforma@vlada.gov.sk alebo na tel. čísle +421 2 209 25 100. Ďalšie informácie sú uvedené na adrese: www.eplatforma.gov.sk. 3. Zákazka bude zadaná postupom verejnej súťaže podľa § 66 a nasl. zákona o verejnom obstarávaní, pričom vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky a vyhodnotenie splnenia podmienok účasti sa v zmysle § 66 ods. 7 písm. b) uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk. 4. V prípade potreby objasniť informácie potrebné na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti môže ktorýkoľvek zo záujemcov požiadať o ich vysvetlenie podľa § 48 zákona o verejnom obstarávaní. Vysvetľovanie, kladenie otázok a poskytovanie odpovedí sa bude realizovať prostredníctvom systému IS EVO v zmysle inštrukcií k systému. Za včas doručení požiadavku záujemcu o vysvetlenie sa považuje požiadavka doručená verejnemu obstarávateľovi v takej lehote, aby verejný obstarávateľ zabezpečil doručenie vysvetlení najneskôr šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk v zmysle § 48 zákona o verejnom obstarávaní. 5. Obstarávateľ odporúča všetkým záujemcom vykonať obhliadku miesta uskutočnenia predmetu zákazky z dôvodu získania všetkých údajov, ktoré môžu byť potrebné pre prípravu ponuky a podpísanie zmluvy o dielo na predmetnú zákazku. Podrobné informácie o obhliadke sú uvedené v bode 14 časti 1.1 pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov.

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/25/ES

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokumenti

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Viničky - Kráľovský Chlmec - Intenzifikácia zásobného potrubia II. Etapa
Apraksts: Predmetom zákazky je rekonštrukcia 1.672 m zásobného vodovodného potrubia v zmysle projektovej dokumentácie mimo zastavaného územia medzi obcami Viničky a Ladmovce na pravom brehu vodného toku Bodrog. Základná časť DN 500 (PN10) – tvárna liatina v dĺžke 1.645 m; v mieste križovania hrádze Bodrogu je v úseku km 1,645 – 1,672 navrhnutá vložená rúra HDPE DN/OD 450 x 26,7 (PN10) v dĺžke 27 m do existujúceho DN

500 so zabezpečením tesnosti a ukotvenia; súčasťou sú aj funkčné prepojenia – vodovodná prípojka HDPE D63 x 3,8 (PN10) v dĺžke 21 m a prepojenie HDPE D160 x 9,5 (PN10) v dĺžke 8 m. Uvedená vodovodná prípojka HDPE D63 x 3,8 (PN10) a prepojenie HDPE D160 x 9,5 (PN10) sú zahrnuté v projektovej dokumentácii z dôvodu technickej úplnosti riešenia, avšak nie sú predmetom zákazky. Predmet zákazky zahŕňa výlučne rekonštrukciu zásobného vodovodného potrubia v dĺžke 1.672 m zabezpečujúceho zásobovanie oprávnenej aglomerácie Kráľovský Chlmec. Ukladanie bude v otvorenom výkope pri dodržaní normových odstupov, s vykonaním tlakových skúšok, preplachu a dezinfekcie a s uvedením dotknutých plôch do pôvodného stavu. Organizácia výstavby bude etapovaná tak, aby bola zachovaná kontinuita zásobovania. Z prevádzkového hľadiska rekonštruovaný úsek predstavuje hlavnú prívodnú vetvu pre územie Kráľovského Chlmca a napojené obce. Po výmene potrubia dôjde k odstráneniu fyzických strát na riešenom úseku, k stabilizácii tlakových pomerov a k zvýšeniu hygienickej bezpečnosti dodávky pitnej vody.

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45231300 Ūdens un notekūdeņu cauruļvadu būvdarbi

Papildu klasifikācija (cpv): 45110000 Ēku demontāžas un nojaukšanas darbi un zemes pārvietošanas darbi, 45232151 Ūdens maģistrāļu remonta būvdarbi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Košický kraj (SK042)

Valsts: Slovākija

Papildu informācija: Katastrālne územie obce Viničky: C-KN675, 71, 694/44, 726/21, 72/26, 723/27, 723/15, 723/28, 693, 717 a v katastrálnom území Ladmovce C-KN 1461/1, 1461/2, 1461/3 a 1466

5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 18 Mēneši

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 0

5.1.5. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 1 166 458,02 EUR

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Iekļaujams piedāvājumā

Iepirkuma projekts, ko pilnībā vai daļēji finansē no ES fondiem

Informācija par Eiropas Savienības fondiem:

ES fondu programma: Eiropas Reģionālās attīstības fonds (ERAF) (2021/2027)

ES fondu finansējuma identifikators: Zmluva o poskytnutí NFP č. MZP-PSK-401202D828

ES fondu detalizētāka informācija: Podrobnosti zverejnené na <https://www.crz.gov.sk/zmluva/12339476/>

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

Papildu informācija: 1. Predpokladané trvanie bolo v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania uvedené na 18 mesiacov. Keďže formulár eForms neumožňuje uviesť podrobnejšie informácie k lehote trvania, obstarávateľ ju upresňuje na tomto mieste

nasledovne: Začatie realizácie - termín prevzatia staveniska: do 10 dní od doručenia pokynu stavebného dozoru/ objednávateľa Vykonanie diela - lehota výstavby: do 18 mesiacov od začatia realizácie diela (prevzatia staveniska) , Obstarávateľ požaduje dodržanie nasledujúcich míľnikov: Míľnik 1 - do 6 mesiacov - 30% z celkovej hodnoty diela Míľnik 2 - do 12 mesiacov - 60% z celkovej hodnoty diela Míľnik 3 - do 15 mesiacov - 85% z celkovej hodnoty diela. Bližšie podmienky lehoty realizácie sú upravené v Zmluve o dielo Súťažných podkladov. 2. Obstarávateľ neuzavrie zmluvu s uchádzačom, ak bude naplnená niektorá z podmienok uvedených v § 11 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. 3. Predmetné verejné obstarávanie nie je vzhľadom na podmienky účasti, technické špecifikácie, kritériá na vyhodnotenie ponúk alebo podmienky plnenia zmluvy zeleným obstarávaním ani obstarávaním inovácií.

5.1.7. Stratégiskais iepirkums

Stratégiskā iepirkuma mērķis: Nav stratégiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky v EUR bez DPH

Apraksts: Kritēriom na hodnotenie ponúk je celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky vyjadrená v EUR bez DPH

Kategorija piešķiršanas kritērija fiksēta vērtība: Fiksētā vērtība (kopā)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: slovāku valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/562062>

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: IS EPVO

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://evo.isepvo.sk/evportal/vyhľadavanie-zakaziek/detail/562062>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: slovāku valoda, čehu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Finanšu garantijas apraksts: Zābezpeka je stanovená vo výške 55 000,00 Eur. Podmienky zloženia a vrátenia zábezpeky sú uvedené v súťažných podkladoch.

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 26/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 12 Mēneši

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 26/10/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Vieta: Obstarávateľ zrealizuje otváranie ponúk prostredníctvom funkcionality IS EPVO, t. j. automatickým vytvorením a odoslaním zápisnice z otvárania ponúk všetkým členom komisie a uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk.

Papildu informácia: Otváranie ponúk komisiou bude v zmysle § 52 ods. 2 ZVO verejné.

Verejné otváranie ponúk bude zabezpečené prostredníctvom funkcie „on-line“ sprístupnenia ponúk, t. j. automatickým vytvorením a odoslaním zápisnice z otvárania ponúk všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk (t.j. fyzická účasť na otváraní ponúk nie je možná a otváranie ponúk prebehne výlučne elektronicky). Zápisnica z otvárania ponúk obsahuje všetky informácie v zmysle ZVO.

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Všetky podmienky plnenia zmluvy sú uvedené v Zväzku 2 -Zmluva dielo, súťažných podkladov.

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Juridiskā forma, kas vajadzīga pretendentu grupai, kurai piešķirtas līgumslēgšanas tiesības: V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov obstarávateľ vyžaduje, aby skupina dodávateľov pred podpisom zmluvy uzatvorila a predložila obstarávateľovi zmluvu, v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto sa akou časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny dodávateľov sú zaviazaní zo záväzkov voči obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.

Finansēšanas kārtība: Predmet zákazky bude financovaný tak, ako je uvedené vyššie.

Podmienky financovania sú uvedené v súťažných podkladoch.

5.1.15. Paņēmieni

Pamatnolīgums:

Nav pamatnolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Úrad pre verejné obstarávanie

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem:

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Úrad pre verejné obstarávanie

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organizācija, kas apstrādā piedāvājumus: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Úrad pre verejné obstarávanie

Reģistrācijas numurs: 31797903

Režistrācijas numurs: 2021511008
Pasta adrese: Ružová dolina 10
Pilsēta: Bratislava - mestská časť Ružinov
Pasta indekss: 82109
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)
Valsts: Slovākija
E-pasts: info@uvo.gov.sk
Tālrunis: +421250264111
Interneta adrese: www.uvo.gov.sk

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender
Pārskatīšanas organizācija
Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Režistrācijas numurs: 36570460
Režistrācijas numurs: 2020063518
Pasta adrese: Komenského 50
Pilsēta: Košice
Pasta indekss: 04248
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Košický kraj (SK042)
Valsts: Slovākija
Kontaktpunkts: PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.
E-pasts: vvs@p-m.sk
Tālrunis: +421254653904
Pircēja profils: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8614>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs
Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru
Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem
Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus
Organizācija, kas apstrādā piedāvājumus

10. Izmaiņas

Paziņojuma versija, kurā veicamas izmaiņas: a851a7c5-4f9c-47eb-b00b-a5158670f351-02
Galvenais izmaiņu iemesls: Informācija atjaunināta
Apraksts: Obstarāvatel' zveřejnil aktualizovnou Zmluvu o dielo _ Viničky pod názvom Príloha_Zmluva o dielo_Viničky_240926 z dôvodu zistených nedostatkov v rámci zverejnenej Prílohy Zmluvy o dielo_Viničky a v rámci Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania aktualizoval správnu adresu na predkladanie ponúk(URL) v časti Spôsob predkladania ponúk alebo žiadostí o účasť. Zároveň predĺžil Lehotu na predkladanie ponúk (dátum) a upravil Dátum otvárania ponúk z dôvodu aktualizovanej Prílohy_Zmluva o dielo_Viničky_240926.

10.1. Izmaiņas

Iedaļas identifikators: LOT-0001
Izmaiņu apraksts: Obstarāvatel' aktualizoval súťažné podklady, konkrétne Zmluvu o dielo s názvom Príloha_Zmluva o dielo_Viničky_240926, Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania, konkrétne časť Spôsob predkladania ponúk alebo žiadostí o účasť, Adresa na

predkladanie ponúk (URL): Zároveň aktualizoval lehotu na predkladanie ponúk (dátum) a
Dátum otvárania ponúk.

Datums, kad veikta zmena kupna dokumenta: 24/09/2026

Informácia par paziňovumu

Paziňovuma identifikator/versia: 1a9426f1-7d2d-4014-bce6-f0fe5548f42f - 03

Veidlapy tips: Konkurss

Paziňovuma veids: Paziňovums par lĩgumu vai paziňovums par koncesiju — standarta reĩms

Paziňovuma apakĩveids: 17

Paziňovuma nosũtĩĩšanas datums: 24/09/2026 13:29:01 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,
Centrĩleuropas vasaras laiks

Valodas, kurĩs oficiĩli pieejams řis paziňovums: slovĩku valoda

Paziňovuma publikĩcijas numurs: 661873-2026

OV S sĩrijas izdevuma numurs: 186/2026

Publicĩĩšanas datums: 25/09/2026